Michael Kenneally
Rhona Richman Kenneally
Wolfgang Zach
(eds.)

Literatures in English: New Ethical, Cultural and Transnational Perspectives
<table>
<thead>
<tr>
<th>CONTENTS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Introduction ................................................................. 11</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Rüdiger Ahrens (University of Würzburg, Germany)  
Identity and Alterity in Post-colonial Film Versions:  
A Passage to India and Apocalypse Now .................................. 17 |
| Nonye Ahumibe (Godfrey Okoye University, Enugu, Nigeria)  
The Image and Identity of the 21st-Century African Woman  
in Akachi Adimora’s Children of the Eagle .................................. 35 |
| Yasue Arimitsu (Doshisha University, Kyoto, Japan)  
Nam Le’s The Boat: A Reflection of Multiple Selves ....................... 51 |
| Laksmisree Banerjee (Kolhan University, Chaibasa, India)  
Ethical Perspectives & Cultural Nationalities  
in the Writings of Global Indian Women Poets ................................ 69 |
| Meira Chand (University of Singapore, Singapore)  
Transcending a Socially and Nationally Constructed Self:  
The Impact of Migrations and Imaginative Processes  
on a Postcolonial Identity .......................................................... 81 |
| Geoffrey V. Davis (Aachen University, Germany)  
“What Kind of England Do We Want?”  
Not Black and White in Britain .................................................. 89 |
| Andre Furlani (Concordia University, Canada)  
“That Mad (?) Mathematician”:  
Beckett Reckoning with Wittgenstein ....................................... 107 |
| Brigitte Johanna Glaser (University of Göttingen, Germany)  
The Influence of Globalisation and Transnationalism  
on Anglophone Canadian Literature ........................................... 123 |
| Lisa Grekul (University of British Columbia, Kelowna, Canada)  
Bad Guys, Brides, and Buffoons:  
A Short History of Tractors in Ukrainian and the ‘Othered’ Europe .... 139 |
Otto Heim (University of Hong Kong, China)
Literary Citizenship in the Writing of Oceania:
The Example of John Kneubuhl and Albert Wendt ........................................ 153

Myrtle Hooper (University of Zululand, KwaZulu Natal, South Africa)
Caritas and Habitus in Dan Jacobson’s “The Zulu and the Zeide” ....... 173

Susan Ingram and Markus Reisenleitner (York University, Toronto, Canada)
Zero History:
William Gibson’s Post-Geographical Global Concerns......................... 191

Youngmin Kim (Dongguk University, Seoul, Korea)
The Genealogy of Othering in
Postcolonialism/Diaspora & Postnationalism/Transnationalism............... 205

Karen King-Aribisala (University of Lagos, Nigeria)
The Quest for Twinship in the Nigerian Novel........................................... 219

Helmut Meier (University of Innsbruck, Austria)
Precarious Utopias: James Ramsay, the Representation of Africans
and the Negotiation of Identities
in the British Debate on the Slave Trade .................................................. 239

Jyoti Nandan (University of Fiji, Lautoka, Fiji)
‘Difference’ – and Beyond ‘Difference’......................................................... 257

Satendra Nandan (University of Fiji, Lautoka, Fiji)
The Teacher as a Writer........................................................... 265

John Ikechukwu Obasikene
(Enugu State University of Science and Technology, Enugu, Nigeria)
Cultural Hybridization in Modern African Dramatic Literature
in English: the Nigerian Example – Soyinka, Clark, Osofisan,
Onwueme, and Irobi ........................................................................... 275

Ulrich Pallua (University of Innsbruck, Austria)
“Wretches design’d to be their Masters Dogs, and lick their Feet”:
The Character of the African Slave in Selected Plays
from the Abolition Period: 1772-1838 ................................................... 293

Cynthia Rauth (University of Innsbruck, Austria)
The Image of the Master in Afro-British Slave Narratives ....................... 315
Nobuyoshi Saito (Doshisha University, Kyoto, Japan)
Lafcadio Hearn’s Identity Formation through Fantastic Optics .......................... 337

Chitra Sankaran (National University of Singapore, Singapore)
Landscape, Pain and Ecological Encounters in Jean Arasanayagam’s All is Burning .......................................................... 347

Santosh K. Sareen (Jawaharlal Nehru University, New Delhi, India)
Cross-Cultural Reading: Addressing ‘Marked’ Reading or Misreading with Special Reference to Australian Studies in India..... 361

Kirpal Singh (Singapore Managment University, Singapore)
The Ethics of Transnational Perspectives: Personal and Polemical Reflections ............................................. 367

Andrea Strolz (University of Innsbruck, Austria)
“Trees standing in the water”: Toronto’s ‘Visible Minorities’ in Dionne Brand’s What We All Long For (2005) ................................................................. 373

Lily Rose Tope (University of the Philippines, Manila, Philippines)
The Foreign Educated: Failed Hybridities in Miguel Syjuco’s Ilustrado ................................................................. 387

Janette Turner Hospital (University of South Carolina, Columbia, USA)
Something to Declare: Lost Language, Smuggled Heritage, and Undeclared Trauma at Border Crossings.......................... 399

Masami Usui (Doshisha University, Kyoto, Japan)
Lost and Found from 9/11 to 3/11: Hawaii’s Local Voice Enclosed in a Transnational Sphere ................................. 409

Cynthia Vanden Driesen (Edith Cowan University, Perth, Australia)
The ‘Other’ Within: Identity, Belonging and Hybridity in the Australian Context – Perspectives from Grenville’s The Secret River and The Lieutenant ......................................................... 421

Eleonore Wildburger (University of Klagenfurt, Austria)
‘Reading’ Indigenous Australian Art: A Cross-Cultural Perspective................................................................. 433